

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Tél. (026) 923 72 72  
Fax (026) 923 72 70

Située dans la très belle région du Pays-d'Enhaut,

**Praz-Soleil  
Maison d'Accueil  
à Château-d'Oex**

offre à des personnes âgées ou non, dans un cadre idéal et fraîchement rénové, un lieu de remise en forme pour des suites de traitement ou de vacances.

Nous offrons des soins médicaux et paramédicaux assurés par une équipe de médecins et d'infirmiers et une animation variée et personnalisée.

Accompagnement spirituel sur demande.

Ascenseurs, salon TV – Vidéo – Belle salle à manger moderne  
Chambres à 1 – 2 lits avec téléphone.



**CAISSE D'ÉPARGNE  
ET DE PRÉVOYANCE  
DE LAUSANNE**

1, GALERIES BENJAMIN-CONSTANT  
4<sup>e</sup> étage  
Tél. 021/323 55 96

**TAUX D'INTÉRÊT**

Livrets nominatifs	2,00 %
Livrets au porteur	2,00 %
Livrets aînés	2,25 %
Livrets PPE	2,25 %
Livrets de placement	2,50 %
(Taux variable, révisé chaque trim. civil)	
Prêts hypothécaires	3,75 %



**LE CHATEAU  
DE CONSTANTINE**

Maison de vacances et de convalescence accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi.

Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 47.– à Fr. 65.–

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE

# MALENTENDANTS!



Appareils acoustiques – Dernières nouveautés. Piles, réparations et service toutes marques.

**CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT**

LAUSANNE  
Rue Pichard 13, tél. 021/323 12 26  
MONTREUX  
Place de la Paix 1, tél. 021/963 87 80  
BULLE  
Pl. du Marché tél. 026/912 74 52  
(rue de Bouleyres 12)  
Fournisseur conventionnel de l'AI et AVS  
25 ans au service des malentendants



# SURDITÉ DARDY

APPAREILS ACOUSTIQUES

- Consultation gratuite de l'audition et remise en prêt à domicile des appareils auditifs
- Réparations toutes marques
- Agrée: AI/AVS/PC/AMF/SUVA

**Lausanne**

Av. de la Gare 43 bis

**Tél. 021/323 12 45**

**Rolle**

Grand'Rue 6

**Tél. 021/826 16 49**

**Moudon**

Rue Mauborget 5

**Tél. 021/905 25 03**

**Yverdon**

Rue des Moulins 19

**Tél. 024/425 58 28**

**Payerne**

Rue de Lausanne 50

**Tél. 026/660 58 50**

**Montreux**

Av. des Alpes 35

**Tél. 021/963 45 59**

**Monthey**

Rue des Bourguignons 8

**Tél. 024/472 10 30**

**Aigle**

Rue du Midi 17

**Tél. 024/466 79 28**

**Martigny**

Av. de la Gare 19

**Tél. 027/723 36 30**

**Sion**

Rue Pré-Fleur 5

**Tél. 027/323 68 09**

**Neuchâtel**

Rue des Moulins 30

**Tél. 032/724 53 24**

**Chaux-de-Fds**

Rue de la Serre 61

**Tél. 032/913 34 07**

**Le Locle**

Rue du Temple 29

**Tél. 032/931 32 25**

**Delémont**

Quai de la Sorne 5

**Tél. 032/422 16 66**

**Porrentruy**

Rue G. Amweg 7

**Tél. 032/466 77 22**

**Moutier**

c/o Droguerie Borel

**Tél. 032/493 28 80**

Centre Migros, Ecluse 1

★★★★★ RÉSIDENCE  
**PANORAMA**



**Spécial Printemps : 8 jours / 7 nuits**

En studio tout confort, 8 entrées à la piscine et sauna, apéritif de bienvenue, 1 soirée raclette, draps, Linges et nettoyage final. D'autres offres disponibles avec petits déjeuners ou demi-pension.

024 / 496 21 11 Fax 024 / 496 21 33  
[www.panorama-villars.ch](http://www.panorama-villars.ch)

**295.-**

Par personne.  
(Base 2 pers.) Supp.  
de Sfr 50.-p.pers.  
du 15.07 au 26.08.00

## Vacances... en toute liberté!

**La Nouvelle Roseraie à St-Légier (480 m)**  
**Le Chalet Florimont à Gryon (1200 m)**



Confort, sécurité, nourriture soignée, évasion, nature, santé, repos, compagnie, animations et excursions, ambiance familiale et chaleureuse... Chambre à 1 et 2 lits avec WC/douche, radio et téléphone et système alarme.



Présence assurée 24 h/24 h. Transport en car de Genève.

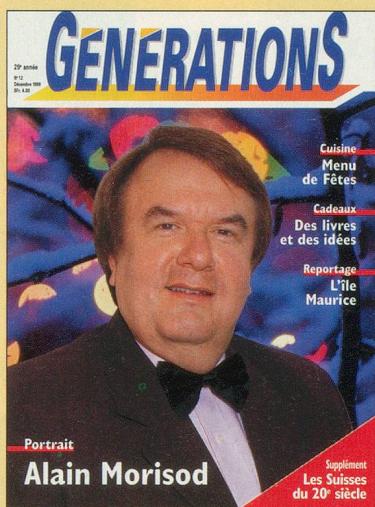
Dès Fr. 49.– par jour chambre double / Fr 62.– chambre 1 lit, pension complète.

**Renseignements et inscriptions:** Secrétariat maisons de vacances – Le CAD – Genève, tél. 022/300 01 20 (le matin)

# Vous appréciez «Générations»?

Fr. 45.- par an

## Faites-le connaître autour de vous!



## VOTRE CADEAU

Pour tout nouvel abonné,  
nous offrons un CD d'Alain Morisod

Si la carte-réponse a été utilisée, téléphonez au 021/321 14 21

Pour recevoir ce cadeau, renvoyez la carte avant le 30 avril 2000

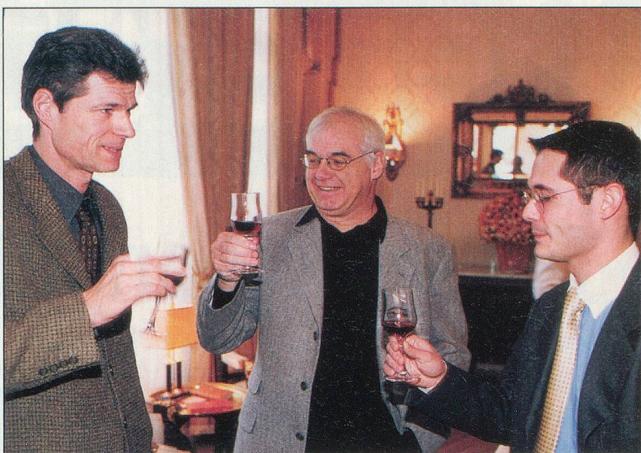
**Merci de votre fidélité!**

# Les visages de Générations

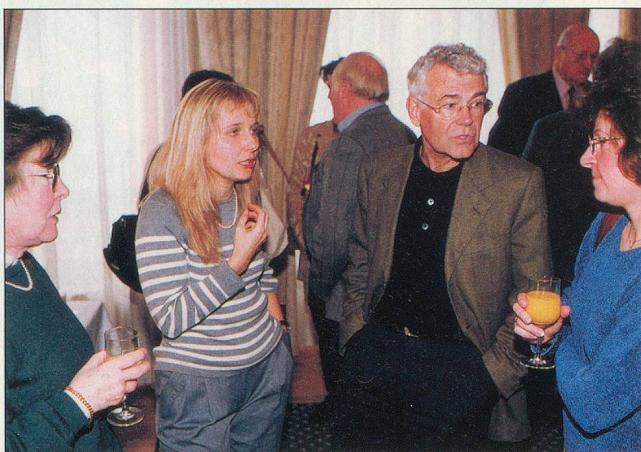
Voici les personnes qui fabriquent le magazine *Générations* au fil des mois. Ces photos ont été prises à l'occasion de la rencontre annuelle des collaborateurs. Après l'apéritif, tout le monde s'est remis au travail pour vous concocter les numéros qui vous apportent du plaisir tout au long de l'année.



Wilfried Plaar (imprimerie), Michel Parvis (correcteur) et Pierre Maleszewski, graphiste de *Générations*



Yves Hautier et Benoît Flach (Publimag) entourant le directeur de *Générations*, Jean-Robert Probst



Françoise de Preux, Bernadette Pidoux et Catherine Prélaz (rédaction) avec Jacques Bofford (Souvenirs)



Les photographes Yves Debraine et Alain Gavillet, à la table de Sylvia Pasquier, responsable du secrétariat



Sylviane Christinat (Carlson Wagonlit), Dominique Rochat et Sylvia Pasquier, avec le dessinateur Skyll

Photos Alain Gavillet